

Public (1898) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 500

DATED 31-3-88

RECEIVED.

[Despatch Abstract.]

Granting Miss I. Sub-
baird of the Presy Training school
for Mistresses, Madras, permission
to appear a third time in July
1898 for the High Proficiency test
in Tamil.

BACK PAPERS.

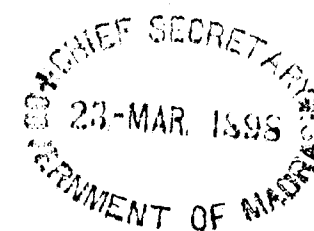
G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Public (1898) Department.

CURRENT No.



From

The President,
Board of Examin
Madras
No. 1255

Order W^o 500 of 31-3-98
Mis
Permission granted

MA 30.3.98

4
25.3.98

Dated 22nd March 1898.

Received } 23 3.98
Registered }

Enclosures 1
Spare copies

To

The President, B. of Ex. (P)
" D. P. I. (a)

SUBJECT.

Note - Under rule 17 of the rules A
Go. 573^{Ed.} of 15.9.96 an officer may
be permitted to appear a third
time if a special recommendation
be made by the Examiners.

Recommending
that Miss. A. Arnold
may be granted a
third examination
by the High Proficiency
test in Tamil.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.
	1586	Pub.	2-12-97
	607	"	11-6-96
	573	Ed.	15-9-96

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

[G.]
74
3-10-7-96

NOTE FOR THE CHIEF SECRETARY.

Please see the draft over
below.

It is submitted that the
papers should be disposed
of by Educational. This
matter is in the Educational
service & the exam for which
the order to appear is
are presented by the Educational
Dept. (under G.O. 573 Ed. d
15/9/26)

It is true that the
person's permission has
been granted in Public
but that, it is submitted,
is a mistake which should
now be rectified. The
practical test as to the
Dept. in which a paper
should be disposed
of, lies in the submitted
in the question which
Dept. has the originals
of the papers required
for a decision. In this
case it is Educational.

G.O. 1586
d. 2/11/87
has not seen by C.S.

Butter let it remain
in Public.

M. 30-28

M.
10/11/26

24th February 1898

From

The Superintendent,

Presidency Training School for Missionaries,
Madras

Through

The Director of Public Instruction, Madras

To

The Secretary to the Board of Examiners,
Madras

Sir,

With reference to your letter No. 1078 dated 12th instant, to the Director of Public Instruction, I have the honour to state that according to the rules relating to the High Proficiency Examination candidates will not ordinarily be permitted to appear more than twice, but if a special recommendation be made by the Examiners a candidate may be permitted to appear a third time. I have the honour to request that the concession of appearing for the examination for the third time may be granted to me. It is not possible for me to attribute my failure to want of brain power on my own part since I have never failed in any examination until confronted with the Tamil language.

The circumstances of the case are as follows

1) It has been impossible to find a Munshee who has ever prepared anyone for the High Proficiency Examination in Tamil, or who knows anything of the requirements of the examination. No one has passed the examination for the past 10 years or and only four persons including myself have

appeared for it during the same period.

2) The standard of the examination varies and appears to be raised for each successive examination. As an instance of this the Grammar Paper and Translation of English into Tamil Paper set in December 1897 is compared with those set in July 1896 will be found to demand a much higher knowledge of the language.

3) I had been ill in bed for the six weeks immediately preceding the examination and my brain was not in its normal condition. How far my failure may be attributed to this it is impossible to say, but that it contributed towards it is certain.

Under these circumstances I have the honour to request that I may be allowed to appear for the examination once more.

I have the honour to be
Sir

Your most obedient servant

A. Arnold.
Superintendent

2016
28-2-98

Forwarded & recommended

No. 1255

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS

Madras 22nd March 1898

From

THE PRESIDENT,

BOARD OF EXAMINERS,

MADRAS.

To

THE HON'BLE THE CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT,

PORT ST. GEORGE

SIR,

I have the honour to submit the orders of Government a letter dated 24th February 1898 from Miss A. Arnold Superintendent of the Presidency Training School for Missresses, requesting that she may be allowed a third examination in the High Proficiency test in Tamil.

2. Miss Arnold had applied to be examined for the second time in January 1898 and after making the application, met with an accident which confined her to the house for several

eral weeks. She was therefore
able to attend at the ~~Senate~~ House
where the half yearly examination
was held and at her request I
granted her a special examination
later on, at her residence.

Miss Arnold failed to pass
and, as I consider that her failure
may be due to some extent to the
state of her health, I recommend
that she may be granted a third
examination in July. The Tamil
translator and the Special
Member of the Board who sat
with me at the examination
support this recommendation.
I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,
President

Given for copying 1/4
Copied 24
Examined 24
Signed 24 } 189

AGAIN G.O., No.
189

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURE TO G. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only